



M I N T L A M A

Obrigado

Muito obrigado por escolher o Stand Up Paddle MINT LAMA / BLACK LAMA! Leia este manual atentamente antes de usar o SUP pela primeira vez e siga as instruções de segurança.

Segurança

Requisitos e normas de segurança

- O SUP cumpre todos os requisitos de segurança relevantes de acordo com a GPSR (Regulamentação Geral de Segurança de Produtos).
- Marcação CE: Este produto está em conformidade com os regulamentos da UE sobre segurança de produtos.

Uso previsto

- O SUP não é um brinquedo. Use-o somente de acordo com este manual.
 - Qualquer outro uso pode causar danos ou ferimentos.
 - O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso indevido.
-

Instruções de Segurança

1. Instruções gerais de segurança

- Use sempre um colete salva-vidas aprovado.
- O SUP não é um dispositivo de flutuação e não oferece proteção contra afogamento. É adequado apenas para pessoas que sabem nadar.
- Nunca deixe crianças sem supervisão com o SUP.
- Use o SUP apenas na água.
- Siga as dicas gerais de segurança para esportes aquáticos.
- Nunca exceda a capacidade máxima de carga.
- Nunca puxe o SUP com outro veículo aquático ou equipamento similar.
- Informe-se sobre os regulamentos locais de segurança e as condições atuais da água e do clima.

2. Idade mínima e requisitos para crianças

- Crianças a partir dos 5 anos podem, geralmente, desenvolver habilidades motoras necessárias para remar. No entanto:
 - A criança deve saber nadar com segurança e não ter medo da água.
 - Não deve entrar em pânico se a cabeça ficar submersa na água.
- Se a criança não atender a esses critérios, deve usar o SUP apenas na companhia de um adulto:
 - A criança deve estar em pé na frente das pernas do remador, encostada no corpo dele.
 - Deve sempre usar um colete salva-vidas ou de flutuação adequado e, se necessário, um traje de neoprene.

3. Segurança básica para crianças

- As crianças devem sempre usar um colete salva-vidas ou de flutuação adequado e certificado ao usar o SUP.
- Escolha um colete salva-vidas do tamanho correto que esteja em conformidade com os padrões de segurança da UE.

Preparação e montagem

Inflar o paddleboard

1. Retire o paddleboard da mochila.
2. Desdobre-o e coloque-o com a parte inferior voltada para baixo em uma superfície lisa, plana e seca, sem objetos pontiagudos ou cortantes.
3. Desaperte a tampa da válvula girando-a no sentido anti-horário. A válvula contém um pino. Se o pino estiver para cima, a válvula está fechada. Se o pino estiver para baixo, a válvula está aberta e o ar pode escapar.
4. Certifique-se de que a válvula está fechada. Se o pino estiver para baixo, pressione-o para baixo e gire-o no sentido anti-horário até que salte para cima.
5. Enrosque a mangueira de inflar na bomba de ar.
6. Conecte o bocal apropriado da bomba à válvula.
7. Infle o paddleboard movendo o cabo da bomba para cima e para baixo (função de simples ou duplo curso).
8. Durante o enchimento, monitore a pressão no medidor da bomba. Infle o paddleboard até atingir aproximadamente 14 PSI. O intervalo ideal é entre 13 e 15 PSI. Certifique-se de permanecer dentro deste intervalo para evitar danos ao material. Pressões muito altas ou baixas podem comprometer a estabilidade e a segurança do paddleboard.
9. Quando a pressão desejada for atingida, desconecte lentamente a bomba e recoloque a tampa da válvula.

Dicas para inflar

- A função de duplo curso infla mais rápido, pois fornece mais ar por movimento. Quando se tornar difícil bombear, mude para a função de simples curso.
- O medidor de pressão pode começar a reagir somente após a pressão dentro do paddleboard aumentar, o que pode levar alguns minutos.
- Ao enroscar ou desrosquear a mangueira, a válvula pode se soltar levemente, pois não está colada, mas apenas enroscada. Aperte a válvula com a chave fornecida no kit de reparo, se necessário.

Esvaziar o Ar

1. Certifique-se de que a área ao redor da válvula está limpa e seca.
 2. Desaperte a tampa da válvula girando-a no sentido anti-horário.
 3. Pressione suavemente o pino da válvula para que o ar escape lentamente do paddleboard.
 4. Gire o pino da válvula no sentido horário até fixá-lo na posição aberta.
 5. Agora você pode dobrar o paddleboard lentamente para liberar o restante do ar.
 6. NOTA: Os SUPs equipados com válvulas LBS podem demorar um pouco mais para esvaziar (cerca de 50 segundos) do que válvulas convencionais.
-

Instalar e Remover a Quilha

Quilha US-Box

1. Insira a placa com rosca na ranhura da caixa de quilha usando o parafuso.
2. Insira a parte traseira da quilha na ranhura e empurre-a para trás.
3. Abaixe a quilha e posicione a placa com rosca sob o orifício de fixação. Aperte a quilha com o parafuso fornecido.
4. Para remover a quilha, desaperte o parafuso e puxe a quilha para fora da caixa. Certifique-se de que a placa com rosca esteja fixada novamente no parafuso para evitar perdas.

Quilha Slide-In

1. Insira a quilha na caixa até atingir o limite.
2. Fixe a quilha inserindo o pino de segurança no guia.
3. Para remover, solte o pino de segurança e puxe a quilha cuidadosamente para fora do guia.

Quilha Easy-Click-In

1. Insira a quilha na ranhura da caixa e clique para fixar.
 2. Para remover a quilha, segure a extremidade superior e puxe com um movimento rápido na direção do paddleboard.
-

Limpeza e Cuidados

Limpeza

- Limpeza inadequada ou irregular pode danificar o paddleboard. Não use produtos de limpeza agressivos, escovas duras, objetos cortantes ou solventes.
- Após cada uso, lave o paddleboard com água. Você pode limpá-lo inflado ou esvaziado:
 - Certifique-se de que a tampa da válvula está fechada.
 - Coloque o paddleboard em uma superfície lisa, plana e seca, sem objetos pontiagudos.
 - Enxágue o paddleboard com uma mangueira de jardim ou limpe-o com uma esponja ou pano macio umedecido com água.
 - Seque o paddleboard com um pano macio e seco.
 - Deixe o paddleboard secar completamente antes de armazená-lo.

Armazenamento

- Armazene o paddleboard em um local seco e bem ventilado. Se possível, deixe uma pequena quantidade de ar no paddleboard para que ele permaneça levemente inflado e sem pressão. Isso protege as costuras, a cola e o revestimento.
 - Proteja o paddleboard contra sujeira, raios UV, temperaturas extremas e objetos cortantes. Condições climáticas podem danificar o material e reduzir a vida útil do produto. Recomenda-se não armazenar o paddleboard ao ar livre.
 - Se o espaço de armazenamento for limitado, armazene o paddleboard com a válvula aberta e enrolado frouxamente.
-

Manutenção e Reparos

- Pequenos furos ou rasgos podem ser reparados com o kit de reparo fornecido:
 - Limpe a área danificada com um limpador adequado e removedor de gordura.
 - Corte o remendo no tamanho desejado (recomenda-se arredondar os cantos).
 - Aplique uma fina camada de cola de PVC nos dois lados – o remendo e a área danificada.
 - Pressione firmemente o remendo na área danificada para que não se mova.

- Deixe a cola secar por 24 horas e pressione o remendo para garantir uma boa aderência entre a cola, o remendo e o paddleboard.

Riscos de Danos

Óleos, produtos de limpeza agressivos, solventes e líquidos corrosivos, como ácidos, podem danificar gravemente o tecido de PVC do paddleboard. Evite o contato com essas substâncias e inspecione o paddleboard para detectar rachaduras ou outros danos caso tenha entrado em contato com elas.

Nota Importante: Pressão Excessiva

O paddleboard é projetado para uma pressão máxima de inflagem de 15 PSI. Pressão excessiva pode causar estiramento excessivo e ruptura do material. Infle o paddleboard para uma pressão entre 13 e 15 PSI. Não use um compressor de ar e evite deixar o paddleboard sob luz solar direta, pois a pressão pode aumentar. Verifique regularmente a pressão se o paddleboard ficar exposto ao sol por períodos prolongados. Se a pressão ultrapassar 15 PSI, abra a válvula e libere um pouco de ar.

O Remo

Montagem e Ajuste de Comprimento

1. Conecte as partes do eixo do remo e encaixe-as.
2. Abra o fecho para soltar a extremidade superior do remo.
3. Puxe o remo pelo punho até o comprimento desejado.
4. Feche o fecho novamente.

Nota

Proteja seu remo (especialmente se for de carbono) contra pedras afiadas e objetos cortantes para evitar arranhões ou outros danos. O uso inadequado pode causar a quebra do remo.

Limpeza e Cuidados

- Após o uso em água salgada, sempre enxágue o remo com água doce.
 - Esvazie a água acumulada no eixo após cada uso.
 - Deixe o remo secar em um local bem ventilado.
-

Descarte

- Descarte o SUP e os acessórios de acordo com os regulamentos aplicáveis no seu país.
 - Os materiais de PVC podem ser reciclados. Informe-se sobre as diretrizes nacionais de descarte e os pontos de reciclagem.
-

Garantia

- O SUP possui uma garantia de 2 anos a partir da data de compra.
 - Defeitos de fabricação e materiais estão cobertos. Danos causados por uso ou armazenamento inadequado estão excluídos.
 - Condições de garantia: Qualquer solicitação deve ser acompanhada por comprovantes de compra.
-

Declaração de Conformidade da UE

Nós, MINT LAMA GmbH, declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos do Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR). O SUP foi testado e atende a todas as normas de segurança aplicáveis.

Data de Inspeção: 01.01.2024

Origem do Produto: Fabricado na China

Informações Adicionais

A versão mais recente do manual de instruções do SUP MINT LAMA está disponível no nosso site www.mintlama.ch. Caso tenha dúvidas ou questões, entre em contato conosco através do email info@mintlama.ch

Encontre acessórios originais compatíveis com o seu Stand Up Paddle MINT LAMA em:

www.mintlama.ch

Este manual também está disponível em outros idiomas. As versões traduzidas podem ser encontradas no nosso site.

Divirta-se remando!

Contatos:

MINT LAMA GmbH

Tödistrasse 62

8810 Horgen

Suiça

info@mintlama.ch

+41 44 589 70 15

MINT LAMA Europe OÜ

Järvevana tee 9

11314 Tallinn

Estonia

info@mintlama.ch

+41 44 589 70 15



Documentação Técnica

O produto descrito está sujeito ao GPSR (Regulamentação Geral de Segurança de Produtos). Esta documentação contém todas as informações técnicas importantes sobre o produto.

Informações Gerais do Produto – Documentação Técnica	
Nome do Produto	MINT LAMA SUP
Números de Artigo / EAN	ALPA110-MY25 – EAN 7640176722011 ALPL110-MY25 – EAN 7640176722028 FAM106-MY25 – EAN 7640176722035 ADV116-MY25 – EAN 7640176722042 RAC126-MY25 – EAN 7640176722066 SUP116-MY25 – EAN 7640176722059
Rastreabilidade	Cada SUP possui um número de série único localizado na parte traseira esquerda da prancha, permitindo identificação e rastreamento claros.
Uso Pretendido	Equipamento esportivo inflável para atividades aquáticas
Categoria do Produto	Equipamento esportivo inflável para água
Principais Características, dependendo do modelo	Comprimento: 335 - 381 cm Largura: 76 - 84 cm PVC de parede dupla (DWF), tecnologia drop-stitch, camada única, MSL
Material	Material Base (Prancha): PVC
Acessórios, dependendo do modelo	Mochila, remo, bomba de ar de dupla ação, quilha, leash, assento de caiaque, kit de reparo

Requisitos e Normas de Segurança	
Requisitos de Segurança	Pressão máxima de inflagem: 15 PSI Use leash e colete salva-vidas se afastar-se mais de 300 metros da costa
Certificações	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015

Avaliação de Riscos	
Riscos Possíveis	O paddleboard foi projetado para uma pressão máxima de inflagem de 15 PSI. Se o paddleboard ficar exposto ao sol por períodos prolongados, a pressão interna pode aumentar significativamente. Após a exposição ao sol, reduza a pressão antes de usar. Quando o paddleboard está na água, mesmo por períodos prolongados, a temperatura da água ajuda a reduzir o risco de sobrecarga..
Medidas para Reduzir Riscos	Não exceda a pressão máxima de inflagem de 15 PSI. Para evitar sobrecarga ou rachaduras, recomenda-se reduzir a pressão quando o paddleboard não estiver em uso e evitar deixá-lo exposto ao sol por muito tempo.

Declaração de Conformidade da UE	
Data de Inspeção	01.01.2024
Declaração	Responsável pela Declaração de Conformidade: MINT LAMA Europe OÜ Järvevana tee 9 11314 Tallinn Estonia.
Procedimento de Inspeção	O produto foi amplamente testado para carga e materiais
Origem do Produto	Fabricado na China
Assinatura e Data	 05.11.2024